

**50 & 60 AMP HUBBELLOCK®
MOBILE X-RAY OUTLETS
INSTALLATION INSTRUCTIONS**

Catalog Nos 25503 and 25603, 2-Pole, 3-Wire

English

GENERAL INFORMATION

1. **NOTICE:** For installation by a qualified electrician in accordance with national and local electrical codes and the following instructions.
2. **CAUTION:** RISK OF ELECTRIC SHOCK. disconnect power before installing. Never wire energized electrical components.
3. **CAUTION:** USE COPPER CONDUCTORS ONLY.
4. Use stranded conductors ONLY. DO NOT TIN CONDUCTORS.
5. Check that the device's type and rating are suitable for the application.
6. Select conductors having 90°C or higher rated insulation having sufficient ampacity in accordance with the 60°C column of National Electrical Code® Table 310-16 or Canadian Electrical Code Table 2.

INSTALLATION

1. Splice outlet leads to supply connections using a listed insulated cable connector.
CAUTION: Lead from outlet grounding terminal (green terminal) must **ONLY** be spliced to a **Green** or **Bare** grounding conductor.
2. Mount outlet to box using screws provided.

**PRISES HUBBELLOCK^{MD} DE 50 et 60 A
POUR MATÉRIEL MOBILE DE RAYONS X
DIRECTIVES DE MONTAGE**

Nos de réf. 25503 et 25603, 2 pôles, 3 fils

Français

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1. **AVIS** - Doit être installé par un électricien qualifié conformément aux codes de l'électricité nationaux et locaux et selon les directives suivantes.
2. **ATTENTION** - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. Débrancher le circuit avant de procéder au montage. Ne jamais câbler des composants électriques dans un circuit sous tension.
3. **ATTENTION** - EMPLOYER UNIQUEMENT DES CONDUCTEURS EN CUIVRE.
4. Utiliser SEULEMENT des conducteurs toronnés. NE PAS ÉTAMER LES CONDUCTEURS.
5. S'assurer que le type et les caractéristiques nominales de ce dispositif conviennent à l'application.
6. Choisir des conducteurs dont la résistance thermique de l'isolant est de 90°C ou plus et de capacité de courant admissible suffisante selon la colonne 60°C du Code canadien de l'électricité, Table 2.

MONTAGE

1. Raccorder les fils de la prise aux câbles d'alimentation en utilisant des raccords isolés homologués.
ATTENTION - Le fil de la borne de MALT¹ de la prise (borne verte) doit être raccordé à un conducteur de MALT **vert** ou **nu** SEULEMENT.
2. Fixer la prise dans la boîte au moyen des vis fournies.

¹MALT = Mise à la terre

**TOMACORRIENTES HUBBELLOCK^{MR} DE 50 y 60 A
PARA EQUIPOS MÓVILES DE RAYOS X
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN**

Nos de cat. 25503 y 25603, 2 polos, 3 hilos

Español

INFORMACIÓN GENERAL

1. **AVISO** - Para ser instalado por un electricista calificado, de acuerdo con los códigos eléctricos nacionales y locales, y siguiendo estas instrucciones.
2. **CUIDADO** - RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO. Desconectar la corriente antes de la instalación. No conectar nunca componentes eléctricos en un circuito energizado.
3. **CUIDADO** - UTILIZAR SOLAMENTE CONDUCTORES DE COBRE.
4. Utilizar SOLAMENTE conductores trenzados. NO ESTAÑAR LOS CONDUCTORES.
5. Asegurarse de que el tipo y las características nominales del dispositivo sean apropiados para la aplicación.
6. Elegir conductores con una resistencia térmica del aislante de 90°C o más y de capacidad eléctrica suficiente según la columna 60°C de la tabla 310-16 del National Electrical Code^{MR} de los E.U.A.

INSTALACIÓN

1. Empalmar los cables del tomacorriente con los cables de alimentación usando un conector aislado homologado.
CUIDADO - El cable del borne de puesta a tierra del tomacorriente (borne verde) debe ser empalmado **SOLAMENTE** con un conductor de puesta a tierra **verde** o **desnudo**.
2. Instalar el tomacorriente en la caja utilizando los tornillos provistos.